

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet: Strokovna angleščina 2 za področje IKT
Course title: Professional English 2 for the ICT field

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Podatkovne znanosti, magistrski študijski program druge stopnje	-	Prvi	Drugi
The second cycle masters study programme Data Sciences	-	First	Second

Vrsta predmeta / Course type

Izbirni/Elective

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

2-PZ-MAG-IP-SA2IKT-2024-06-17

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
20	/	40	/	/	90	5

Nosilec predmeta / Lecturer: Lekt. Manica Danko

**Jeziki /
Languages:**

**Predavanja /
Lectures:** Slovenski / Slovenian, Angleški / English
Vaje / Tutorial: Slovenski / Slovenian, Angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za
opravljanje študijskih obveznosti:**

Pogoj za vključitev v delo je vpis v 1. letnik študijskega programa.

Prerequisites:

The condition for inclusion in the work is enrollment in the 1st year of the study program.

Vsebina:

Vsebina predmeta temelji na usposabljanju študentov študijskih programov s področja IKT za sporazumevanje usvojenega znanja v strokovnih in vsakdanjih situacijah (sprejemniška in tvorna raba jezika) v pisni in govorni obliki:

- bralne, slušne, govorne, in pisne zmožnosti za IKT strokovnjake;
- ključni koncepti in vsebine iz IKT discipline za študijsko okolje;

Content (Syllabus outline):

The course is based on teaching students to acquire language in the context of ICT studies to be able to communicate the acquired knowledge in professional and everyday situations (reception and production) in written and spoken forms:

- reading, listening, speaking and writing skills of ICT professionals;
- key facts and concepts from the ICT discipline for the study environment;

<ul style="list-style-type: none"> • ključno besedišče za IKT strokovnjake (besede in fraze v strokovni in akademski angleščini); • jezikovne teme: (besedotvorje, uporaba predpon in pripon, sinonimi, parafraziranje); • govorne zmožnosti (argumentiranje, debata, predstavitev); • značilnosti besedil (zgradba odstavka in sestavka); • pisanje povzetka; • izbrane teme iz akademskega jezika (IMRAD struktura besedil); • uporaba slovenskih in angleških spletnih jezikovnih virov (slovarji, spletni prevajalniki). 	<ul style="list-style-type: none"> • key vocabulary for ICT (words and phrases used in professional and academic English); • language topics: word-building, use of affixes, synonyms for paraphrasing); • oral presentation skills (argumentation, debate, presentation); • features of written texts (paragraph structure and essay structure); • writing a summary; • selected topics in academic English (IMRAD structure of texts); • use of online Slovene and English language resources (dictionaries, online translation).
---	--

Temeljni literatura in viri / Readings:

<ul style="list-style-type: none"> • Fitzgerald, P., McCullagh, M. and Tabor, C. English for ICT Studies in Higher Education Studies. 2011. Garnet Education. • Spletni viri za strokovna in znanstvena besedila kot so: Wired (www.wired.com), Communications of the ACM (https://cacm.acm.org/), Informatics (https://www.mdpi.com/journal/informatics) • Spletni specializirani slovarji in viri kot so Center za jezikovne vire https://www.cjvt.si/; • Prosto dostopni slovarji na: https://evroterm.vlada.si/slovarji

Cilji in kompetence:

<p>Splošne kompetence:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sposobnost skrbeti za kakovost strokovnega dela skozi avtonomnost, samoiniciativnost, (samo)kritičnost, (samo)refleksivnost in (samo)evalviranje; • Sposobnost fleksibilne uporabe znanja v praksi; <p>Predmetno-specifične kompetence:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Govorna in pisna zmožnost v angleškem jeziku; • Zmožnost bralnega in slušnega razumevanja za komunikacijo v zahtevnih strokovnih in vsakodnevnih situacijah; • Zmožnost usvajanja strokovnega besedišča in slovnice ter oblike strokovne besedne komunikacije v različnih registrih IKT stroke; • Zmožnosti razumeti govor, nadaljevati in razvijati strokovni pogovor; • Zmožnost uporabljati jezikovne IKT pripomočke in se jezika učiti kot del stalnega strokovnega usposabljanja;
--

Objectives and competences:

<p>General competences:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The ability to manage quality of professional work through autonomy, initiative, as well as (self-)criticism, (self-)reflection and (self-)evaluation; • Ability to flexibly apply knowledge in practice. <p>Subject-specific competences:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ability for written and spoken intercourse in English; • Ability to read and understand the texts in demanding everyday study and professional situations; • Ability to construct vocabulary and functional grammar and an awareness of the main types of verbal interaction and registers of language of ICT professional conventions; • Skills to understand spoken messages, to initiate, sustain and conclude professional conversations; • Ability to use language ICT tools and learn the language as part of ongoing professional training;
--

- Pozitiven odnos do tujega jezika in strpen odnos do govorcev tujega jezika, tujih kultur in njihovih posebnosti.

- Positive attitude and tolerance towards cultural differences and speakers of foreign languages.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študenti bodo:

- uporabljali angleški jezik za uspešno medkulturno in strokovno komunikacijo;
- uporabili slovnične in funkcionalne jezikovne strukture, značilne za strokovno in znanstveno zvrst na področju IKT znanosti;
- uporabljali posebnosti akademskega angleškega jezika pri študiju in poklicnih situacijah;
- uporabljali temeljno in zahtevno besedišče in terminologijo z IKT področja v pisnem in govornem sporazumevanju;
- koherentno povzemali pisna in govorna sporočila iz angleščine v slovenščino in obratno;
- izvedli učinkovite predstavitve v angleščini;
- tvorili strokovna pisna in govorna besedila v angleščini;
- samostojno uporabili spletne jezikovne vire.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Students will be able to:

- use English in intercultural situations in study and professional situations;
- use basic grammatical and functional structures relevant the field of ICT sciences;
- use specificities of academic English during study and professional circumstances;
- use basic and advanced ICT vocabulary in spoken and written discourse;
- coherently summarise and paraphrase written and oral messages from English to Slovene and vice versa;
- deliver quality oral presentations in English;
- produce written and oral specialised texts in English;
- autonomously use online language resources.

Metode poučevanja in učenja:

- *Predavanja z aktivno udeležbo študentov* (razlaga, diskusija, vprašanja, primeri, reševanje problemov);
- *Jezikovne vaje* (delo v parih, individualno delo, kratke govorne predstavitve)
- *Samostojno delo v spletni učilnici*

Learning and teaching methods:

- *Lectures with active participations by the students* (explanation, discussion, questions, cases, problem solving);
- *Tutorials* (pair work, individual assignments, mini spoken presentations),
- *E-learning activities: online self-study*

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt):

Pisni izpit

Za pristop k pisnemu izpitu je potrebno predhodno opraviti:

- seminarsko delo z govorno predstavitvijo (povzetek z glosarjem)

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

Written Exam

To take the written exam student has to:

- do seminar work with an oral presentation (summary with glossary)

60

30

<ul style="list-style-type: none"> • sprotno delo na vajah in predavanjih (domače naloge, 3 krajši ustni nastopi na vajah) 	10	<ul style="list-style-type: none"> • actively participate in tutorials and lectures (homeworks, 3 short oral presentations in tutorials)
---	----	---

Reference nosilca / Lecturer's references:

- DANKO, Manica, DEČMAN, Mitja. The strategy inventory for second language learning: tested, adapted, and validated in the Slovenian higher education context. *ESP today: Journal of English for specific purposes at tertiary level*, ISSN 2334-9050, dec. 2019, vol. 7, iss. 2, str. 207-230, ilustr. https://www.esptodayjournal.org/pdf/december_2019/5_Manica_Danko_&_Mitja_De cm an_full_text.pdf. [COBISS.SI-ID 5387694]
- DANKO, Manica, ZORKO, Vida, LINDNER, Rachel. English language skills for students of administrative sciences. 1. popravljena in dopolnjena izd. Ljubljana: Fakulteta za upravo, 2019. 88 str., ilustr. ISBN 978-961-262-114-8. [COBISS.SI-ID 301602560] [tip COBISS: 2.03 Univerzitetni, visokošolski ali višješolski učbenik z recenzijo]
- DANKO, Manica, KERŽIČ, Damijana. Text mining method in the analysis of peer observation notes of teaching in public administration study programmes. V: *From policy design to policy practice*. Prague: NISPAcee, 2019, ilustr. http://www.nispa.org/conf_paper_details2019.php?cid=27&p=4384&pid=8975. [COBISS.SI-ID 5331374]
- RADOVAN, Marko, KRISTL, Nina, JEDRINOVIĆ, Sanja, PAPIĆ, Marko, HROVAT, Luka, ŽURBI, Rok, FERK SAVEC, Vesna, DEČMAN, Mitja, BEŠTER, Janez, PRATNEMER, Anže, METLJAK, Mira, VREČKO, Lea, CERAR, Špela, RUGELJ, Jože, ZAPUŠEK, Matej, DROBNIČ, Franc, BURGER, Gregor, DANKO, Manica, KERŽIČ, Damijana, DIMEC, Jure, LESKOŠEK, Branimir. Vključevanje informacijsko-komunikacijske tehnologije v visokošolski pedagoški proces na članicah Univerze v Ljubljani : analiza stanja didaktične uporabe IKT na članicah Univerze v Ljubljani s tehničnimi in organizacijskimi vidiki uporabe IKT. Ljubljana: Univerza, 2018. ISBN 978-961- 6410-59-5. https://www.uni-lj.si/o_univerzi_v_ljubljani/projekti/projekti_2014_2020-/z_inovativno_uporabo_ikt_do_odlicnosti/. [COBISS.SI-ID 300550144]
- DANKO, Manica, KERŽIČ, Damijana. Application of text mining and visualization tools for analysing peer observation notes. V: GÓMEZ CHOVA, Louis (ur.), LÓPEZ MARTÍNEZ, A. (ur.), CANDEL TORRES, I. (ur.). *INTED 2018 : conference proceedings*. Valencia: IATED Academy. 2018, str. 4539-4546, ilustr. [COBISS.SI-ID 5176750]
- DANKO, Manica, KERŽIČ, Damijana, KOTNIK, Žiga. Peer observation in higher education as an agent of change in teaching and learning. V: GÓMEZ CHOVA, Louis (ur.), LÓPEZ MARTÍNEZ, A. (ur.), CANDEL TORRES, I. (ur.). *INTED 2016 : conference proceedings*. Valencia: IATED Academy. 2016, str. 7600-7610. [COBISS.SI-ID 4762542]